

主辦機構

支持機構



Joint Mediation Helpline Office  
聯合調解專線辦事處



「中小企業發展支援基金」撥款資助



工業貿易署  
Trade and Industry Department

在此刊物上 / 活動內 (或項目小組成員) 表達的任何意見、研究成果、結論或建議, 並不代表香港特別行政區政府、工業貿易署或中小企業發展支援基金及發展品牌、升級轉型及拓展內銷市場的專項基金 (機構支援計劃) 評審委員會的觀點。

隨著不同替代訴訟糾紛解決方案的普及, 世界各地的企業均開始採用訴訟以外的方式來解決商務糾紛。調查發現, 90% 以上《財富》1000 企業的訴訟費用因使用這些替代訴訟糾紛解決方案而於數年間大幅降低, 且獲得 80% 以上的成功調解率。調解作為主要的替代訴訟糾紛解決方案, 能令中小企在糾紛中創造有利條件, 將衝突化為商機, 同時保存良好的商業關係, 有助建立長遠預防及解決紛爭的管理系統。本講座旨在探討調解如何令中小企節省處理糾紛的時間和金錢, 從而集中資源, 把握商機。

# 2016 年 2 月 16 日

## 中小企實戰教室:

## 財富 1000 企管智慧

## 商務調解及爭議解決機制

### 為中小企而設的實用講座

本講座旨在探討調解如何令中小企節省處理糾紛的時間和金錢, 從而集中資源, 把握商機。內容包括:

- 商務糾紛對中小企引申的成本
- 關注式協商
- 預防型調解及管理型調解
- 商務糾紛及衝突管理系統
- 調解示範: 如何化衝突為商機

對象:

中小企東主、行政人員、主管  
及客戶經理

時間:

4:00pm - 6:00pm

地點:

香港小童群益會  
香港灣仔駱克道 3 號  
(港鐵灣仔站 C 出口)

語言:

中文附以英文教材

費用: 免費

名額: 140 人

主辦機構:

聯合調解專線辦事處

報名方法: 網上報名

<http://goo.gl/forms/7hG8a7NrqH>

查詢: 2901 1224 /

[seminar@jointmediationhelpline.org.hk](mailto:seminar@jointmediationhelpline.org.hk)

聯合調解專線辦事處由香港調解會、香港大律師公會、香港律師會、特許仲裁學會(東亞分會)、香港仲裁司學會、香港建築師學會、香港測量師學會及香港和解中心於 2010 年成立, 為一非牟利機構, 旨在推動香港調解發展及為尋求調解服務之人士提供免費諮詢及一站式轉介服務。

熱線電話: 2901 1224

## 講者

### 陳炳煥律師

銀紫荊星章，員佐勳章，太平紳士，榮譽獎章

聯合調解專線辦事處顧問及創辦主席

調解督導委員會委員

公眾教育及宣傳小組委員會主席

前司法機構民事司法制度改革監察委員會成員

司法機構調解工作小組成員

香港調解會前主席

陳炳煥先生，香港翁余阮律師行顧問律師，在法律界執業 40 年，具備香港及英國最高法院律師資格，以及新加坡最高法院出庭辯護人和律師資格。陳先生出任多個政府委員會的公職。陳先生是聯合調解專線辦事處的創會成員和顧問，曾任律政司司長轄下調解工作小組及調解專責小組成員，現任終審法院首席法官轄下調解工作小組及前民事司法制度改革監察委員會成員，也是律政司司長轄下調解督導委員會成員，該督導委員會的公眾教育及宣傳小組委員會主席。陳先生是香港調解資歷評審協會有限公司、香港國際仲裁中心及香港和解中心的認可調解員，也是香港律師會的認可調解員。

**陳慶生大律師**主要處理商業、合約、建築、家事（婚姻及遺產）等相關爭議。陳律師具有認可綜合調解員資格，曾處理的調解個案類別包括大廈管理、合約、公司及商務糾紛（包括股東之間的爭議）、人身傷亡索償、投資相關爭議、租約以及物業糾紛。過往曾擔任金融糾紛調解中心高級調解員、香港國際仲裁中心及香港調解資歷評審協會調解行政主任，以及香港律師會調解統籌主任。他現時亦擔任聯合調解專線辦事處顧問、香港調解資歷評審協會第二階段調解員評核試評核員，亦於多間大專院校的調解課程擔任導師。

**持續專業發展學分(CPD):** 香港調解資歷評審協會 (2 分)，香港國際仲裁中心 (2 分)，香港和解中心 (2 分)，香港律師會 (有待審批)

### 報名方法：

網上報名 (<http://goo.gl/forms/7hG8a7NrQH>)



**截止報名日期：**2016 年 2 月 6 日

### 報名條款：

講座人數上限為 140 人，先到先得。

報名人士必須填寫網上報名表。

聯合調解專線辦事處將以電郵方式確認報名。

聯合調解專線辦事處保留一切更換講座地點、內容、導師或其他安排的權利。聯合調解專線辦事處亦保留因報名人數不足或其他狀況而押後或取消是次講座的權利。



**地點：**香港小童群益會  
香港灣仔駱克道 3 號  
(港鐵灣仔站 C 出口)